



7^{mo} FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y FORMACION EN DERECHOS HUMANOS DE LAS PERSONAS MIGRANTES

ABIERTA LA CONVOCATORIA 2016 / OPEN CALL 2016

Se abre la convocatoria para participar del 7° edición del Festival Internacional CineMigrante, Cine y Formación en Derechos Humanos de las personas migrantes a realizarse entre el 11 y 19 de octubre de 2016, en la Ciudad de Buenos Aires, Argentina, con entrada libre y gratuita.

Invita a participar a todos aquellos **largometrajes, medimetrajes y cortometrajes** que aborden la temática migratoria, entendiendo a la migración desde la simple necesidad de movimiento del cuerpo; desde la acción de caminar un territorio en busca de un sustento; desde la necesidad de salir de un estado de guerra, de conflictividad; desde un movimiento que cruza una frontera física, interna o imaginaria, que sale del estado de indefensión hacia la acción; desde el habitar un nuevo espacio, ocuparlo y modificarlo.

Se reciben obras en los **géneros documental, ficción, animación y experimental**, producidas con **posterioridad al año 2013**. El límite para la recepción de obras para participar de la 7ª Edición es el **31 de agosto de 2016**.

El **Jurado**, integrado por destacados especialistas en cine, medios, defensa de los derechos humanos e interculturalidad, distinguirá al Mejor Largometraje y al Mejor Medimetraje/Cortometraje con **premios para la postproducción o producción y premiaciones especiales por temática a cargo Signis y organismos de derechos humanos**.

CineMigrante es un espacio cinematográfico que ha **convocado a más de 36.400 personas en sus ediciones anteriores** y en los espacios de encuentro y formación en derechos humanos de cada edición. El Festival Internacional CineMigrante, es una oportunidad para **incorporar, a la agenda cinematográfica y cultural de Argentina, producciones de alta calidad, no posibles de ser exhibidas en los circuitos comerciales**. Hoy, CineMigrante se conforma como un espacio cultural y de difusión de derechos con gran repercusión no sólo en la Argentina sino en América Latina, teniendo una serie de muestras en distintos países de la región suramericana.

CineMigrante es un espacio que permite **compartir, difundir, visibilizar y sensibilizar acerca de las vivencias, experiencias y problemáticas de todas aquellas personas que habitamos este mundo y que, en un momento y por algún motivo, hemos decidido salir del lugar donde nacimos y migrar o simplemente movernos**. Tenemos como objetivo generar instancias de **reconocimiento en los otros y en las otras, un reconocimiento de la 'otredad' interna que permita afianzar nuestra identidad**, contribuir a nuestro conocimiento histórico e individual, reflejarnos en todos y todas para conformarnos nuevamente.

Te invitamos a sumarte!

[Inscripciones](#) / [Reglamento](#)

CineMigrante es igualdad de derechos no por haber nacido en algún lugar, sino por el simple hecho de estar en algún lugar. CineMigrante migra, sale a caminar un sendero, por voluntad o por obligación, por necesidad de luchar para ser.

CineMigrante no es frontera, CineMigrante es horizonte

OPEN CALL 2016

CineMigrante **opens its call** for audiovisual works for the **7th International Festival of Cinema and Formation of Human Rights**, which will take place between **October 11th -19th 2016** in the **City of Buenos Aires** and in many other parts of Argentina, with free admission.

We invite filmmakers to participate with their **feature films, medium-length and short films** that address migration issues. We understand **migration as a condition of the body**, it is **walking along a territory in search of a fruit, a sustenance**; it is **to leave behind a war or a conflict**; it is **crossing an inner border, a physical or an imagined one**; it is **leaving the state of defenselessness to take action**; it is **inhabiting new spaces, occupying them and modifying them**. This is why the **approach** of the festival is **absolutely transversal**.

Eligible are documentaries, **fiction films, animated films and experimental projects** produced in **2013 or later**. **Deadline** for the 7th edition is **August 31st, 2016**, that is we receive the material until that day.

A **jury** composed of important personalities from cinema, media, and defense of human rights, and interculturality, will award the prizes for the **Best Feature, Best medium-length film and Best Short film** with **awards for post-production or production** and **special prizes awarded from Signis and human rights organizations**.

CineMigrante is a cinematographic space which attracted more than **36,400 people** during its past **five editions, with screenings, meetings and events in order to raise awareness of human rights**. The CineMigrante International Festival **provides a space for exhibiting films and other audiovisual works (for which it might be difficult or impossible to be shown at commercial venues) to include them in the cinematographic and cultural agenda of Argentina**. Today, CineMigrante is a cultural space promoting human rights, with an impact not only on Argentina, but on whole Latin America, having showcases in various latin american countries.

Declared of cultural interest by the Ministry of Culture of Argentina, the Ministry of Human Rights, the Senate, the Argentinian Presidency and the Ministry of Public Defense, CineMigrante has the support and works with human rights organizations as well as with the migrant community itself.

CineMigrante is a **space for sharing, disseminating, highlighting and raising awareness of the lives, experiences and problems of all the people who inhabit this world and who for any reason, decided to leave their place of birth and migrate**. We aim to generate instances of recognition in others and in the other, a recognition of the 'otherness' that allows to strengthen our identity, contributes to our historical but also individual knowledge in order to rethink ourselves and our society.

We invite you to join!

[Terms and regulations](#) / [Registration form](#)

CineMigrante stands for equal rights, not for having been born in a certain place, but for the simple fact of being in a certain place. CineMigrante migrates, it walks a path, be it voluntarily or out of duty, out of necessity to fight for being able to be.

CineMigrante is not a border, CineMigrante is a horizon



www.cinemigrante.org





7^{mo} FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y FORMACION EN DERECHOS HUMANOS DE LAS PERSONAS MIGRANTES

GLOBALIZACIÓN | TRABAJO | VIVIENDA | SALUD | EDUCACIÓN | GÉNERO | NIÑEZ

RULES

1. AIM

The aim of the 7th edition of the CineMigrante Festival is to create a space of cinematographic reflexion which allows to share, disseminate, make visible and raise consciousness of life experiences and issues of all those people who inhabit this world and who, in a certain moment and for some reason, decided to leave the place where they were born and migrate; generating instances of recognition in others, a recognition of 'the otherness' which allows to strengthen our own identity, contribute to our historic and individual knowledge and reflect in order to redefine ourselves.

Understanding that the social reality of a human being is defined by movement, the CineMigrante Festival proposes to deconstruct the impermeable identities that compose modern society. It serves as a meeting space for the different cultures which constitute our social reality.

The CineMigrante Festival proposes to reflect the current issues which intercultural movements imply, addressing migrations from a viewpoint which was pushed to the background by stereotypes constructed by mass media.

2. ORGANIZATION

The festival is organized by CineMigrante, an NGO promoting the intercultural dialogue, formation of human rights through educative activities and cultural intervention. CineMigrante works with collectives, immigrant organizations and human rights institutions which dedicate themselves to the issue on a national and international level.

3. APPROACH AND SECTIONS

The issues which the need to migrate implies, set the spectrum for our approach. For CineMigrante, migrating is a condition of the body, it is walking along a territory in search of a fruit, a sustenance; it is to leave behind a war or a conflict; it is crossing an inner border, a physical or an imagined one; it is leaving the state of defenselessness to take action; it is inhabiting new spaces, occupying them and modifying them. This is why the approach of the festival is absolutely transversal.

The CineMigrante Festival focuses on the necessity of encounter and dialogue, which are fundamental for all human actions. This is why each section of the festival intends to show the form and the essence of dialogues which happen in a moment of encounter, be it dialogues of the present or dialogues of the past.

As an orientation, CineMigrante proposes that the audiovisual productions may approach one of the following thematic sections:

- Migration and work
- Migration and human rights
- Migration and work
- Migration and health
- Migration and education
- Migration and gender
- Migration and childhood
- Migration and indigenous people
- Climatic migrants

- Internal migration
- Refugees and asylum seekers
- Frontiers
- Intercultural art and artistic expressions
- Intercultural music
- Intercultural issues in urban spaces
- Intercultural experiences and encounters in everyday life
- Integration
- Construction of identity
- Cities

and/or the following sections:

- 1) American/European Dialogue (Migration from Europe to America, from America to Europa)
- 2) America/Africa and Asia (Migration from America to Africa/Asia, from Africa/Asia to America)
- 3) European/African and Asian Dialogue (migration from Europe to Africa/Asia and from Africa to Europe)
- 4) Interamerican Dialogue (migration inside America)
- 5) Dialogue between large cities (migration to the cities, land settlements, occupation of urban space, communities in large cities)
- 6) Internal Dialogue, the movement of the human being (Life stories, movement of human beings, corporal movement)

Feature films and short films finished in 2013 or later are invited to participate. The festival is open for fiction, documentary, experimental and animated films.

4. INSCRIPTIONS

The deadline for inscriptions is 31st of August.

For your movie to be previewed and selected, the following process must be completed:

- 1) Fill out the registration form on the CineMigrante (<http://www.cinemigrante.org/inscripciones/>).
- 2) Submit the film online*
 - a. **Via Movibeta:**
The film can be submitted via the platform Movibeta Festivals: <http://en.movibeta.com/>
 - b. **Via other digital platforms:**
The film can be submitted via another digital platform (FTP, Vimeo, etc.). In the registration form, you can supply all the information which is necessary to watch and/or download the film.

*** As an exception, the film can be sent by post – please make use of that option only if you do not possess a digital copy. CineMigrante cannot be held responsible for any loss, damage or additional fees resulting from sending the movie by post.**

If you need to send the film by post, please follow the instructions below>

- i. Send two copies on Blu Ray or DVD (multi region), in high quality, without time codes or watermarks so the film can be copied to a hard drive.



- ii. The return address must specify the sender and the name of the film/material. Please send the material to the following address:

CineMigrante/Florencia Mazzadi
25 de Mayo 221 Centro Cultural Paco Urondo
Código Postal C1002ABE
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Argentina

- iii. We strongly recommend to send the copies in a normal envelope, on which it should be declared that the copy is of no commercial value and has a minimal value of 2 USD (this declaration is important because of the customs office).
- iv. The shipping costs as well as any additional fees or charges are to be paid by the sender.

- 3)** If available, you are very welcome to send press dossiers, brochures, photos and posters in order to provide information to the press and promote the film to the audience,

Registration and participation in the festival are free of charge. It is required to fill out each field in the registration form.

The festival exempts itself from paying for the right to show the film. If the copyright holder is a producer, a production company or/and a distribution company this needs to be declared in the registration form.

Once the audiovisual production is accepted by the festival and the author or producer (or the person/company the film was registered by has confirmed the participation, the movie cannot be withdrawn before being shown in the festival.

The festival, which is based in Buenos Aires, will show the film in October 2016 at different venues throughout the city: The "Centro Cultural San Martín", Espacio INCAA km 0 - Cine Gaumont, and in various theaters and alternative locations as well as in the streets and various places in Argentina and Latin America. The received copies will be part of the CineMigrante media library.

Once being selected for the final programme of the Argentinean edition of CineMigrante, the film may be selected to be shown at events which raise consciousness of human rights or special showcases with a similar purpose. Of course, directors and producers will be informed before any additional projection takes place.

5. MEDIA LIBRARY

All audiovisual works sent to CineMigrante will become a part of its media library. Material for the media library can be sent all year, there are no deadlines. Material for the media library should be sent by post to the address of CineMigrante (see above).

6. LANGUAGES

Submitted films should be preferably in Spanish or subtitled in Spanish. If a Spanish language version is not available, a dialogue list in English or Spanish with its corresponding time codes needs to be sent to the following e-mail address: cinemigrante@hotmail.com



7. INVITATIONS

The festival will do its best to help with accommodation and travel expenses for the filmmakers who participate in the competition. We serve as a liaison between filmmakers and our patrons to help to minimize costs for accommodation and transportation. If desired, the filmmakers will have the opportunity to present their films to the audience and to the press.

8. SELECTION

The films to enter the final programme will be selected by cultural workers, migrant organizations and institutions related to the subject matter, with the support of the festival itself. The final results will be announced per e-mail only to the filmmakers whose films were selected.

In case of their movie being selected, the filmmakers are required to send:

- A downloadable link of the film in HD quality (1920X1080) with the following technical specifications:

- a. In .MOV format, codec 264
- b. In HD Quality (1920X1080)
- c. Recommended bit rate between 12000/130000

-Three pictures of the film in high resolution and one of the directors (800 x 600 pixels) via mail.

-Trailer.

9. AWARDS

The festival awards prizes for the Best Feature Film and best Middle-length film or Short Film for the best post production or for the the best production of a new audiovisual work by the director.

Furthermore, special prizes are awarded by human rights institutions and other participating organizations.

The winning films may be selected by CineMigrante to be shown at other special events. The festival will provide all necessary information to the director, producer or the person in charge.

10. ABOUT THE FESTIVAL SCHEDULE

The festival-management will determine order and timings of the projections of each audiovisual production, in accordance with available theaters.

11. ABOUT THIS REGULATIONS

With participating in the festival, each participant declares his or her full agreement with the regulations mentioned above.





7^{mo} FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y FORMACION EN DERECHOS HUMANOS DE LAS PERSONAS MIGRANTES

GLOBALIZACIÓN | TRABAJO | VIVIENDA | SALUD | EDUCACIÓN | GÉNERO | NIÑEZ

REGLAMENTO

1. FINALIDAD

El objeto de la 7ª Edición del Festival CineMigrante es generar un espacio de reflexión cinematográfica que permita compartir, difundir, visibilizar y sensibilizar acerca de las vivencias, experiencias y problemáticas de todas aquellas personas que habitamos este mundo y que, en un momento y por algún motivo, hemos decidido salir del lugar donde nacimos y migrar; generar instancias de reconocimiento en los otros y en las otras, un reconocimiento de la 'otredad' interna que permita afianzar nuestra identidad, contribuir a nuestro conocimiento histórico e individual, reflejarnos en todos y todas para conformarnos nuevamente.

Entendiendo que el ser humano se ha conformado como un ser donde el movimiento es parte constitutiva de su naturaleza social, el Festival CineMigrante se propone desnaturalizar las identidades impermeables sobre las que se construye la sociedad actual, promoviendo un espacio de encuentro entre las diferentes culturas que conforman nuestra realidad social.

El Festival CineMigrante se propone reflejar las problemáticas actuales que conllevan los movimientos interculturales, abordando las migraciones desde una mirada relegada por los estereotipos construidos en los medios de comunicación.

2. ORGANIZACIÓN

Organizado por CineMigrante, ONG dedicada a la promoción del diálogo intercultural, la formación en derechos humanos a través de actividades formativas y de intervención cultural. Trabaja transversalmente con diversos colectivos, organizaciones de migrantes y organismos de derechos humanos dedicados a la problemática tanto a nivel nacional como internacional.

3. NIVELES DE ABORDAJE Y SECCIONES

Las problemáticas que abarcan la necesidad de migrar abren el espectro de nuestro abordaje. Para CineMigrante migrar es un estado del cuerpo, es caminar un territorio para buscar un fruto, un sustento; es salir de un estado de guerra, de conflictividad; es cruzar una frontera interna, física o imaginaria; es salir del estado de indefensión hacia la acción; es habitar nuevos espacios, ocuparlos y modificarlos. Es por ello que el abordaje del Festival es absolutamente transversal.

El Festival CineMigrante centra su mirada en la necesidad del encuentro y el diálogo por encima de todas las acciones humanas. Es por ello que cada Sección del Festival intentará presentar la esencia y la forma que tuvo y tiene en la actualidad cada uno de estos diálogos presentes a la hora del encuentro.

A manera orientativa, CineMigrante propone que las producciones audiovisuales puedan abordar alguna de las siguientes secciones temáticas:

- Migración y Globalización
- Migración y Derechos Humanos
- Migración y Trabajo
- Migración y Salud
- Migración y Educación
- Migración y Género
- Migración y Niñez

- Migración y pueblos originarios
- Migrantes climáticos
- Migrantes internos
- Refugiados y solicitantes de asilo
- Frontera
- Interculturalidad en el arte, expresiones artísticas
- Interculturalidad en la Música
- Interculturalidad en el espacio urbano
- Interculturalidad de lo cotidiano
- Integración
- Construcciones identitarias
- Ciudades

y/o las siguientes secciones generales:

- Diálogo América/Europa (migraciones de Europa a América, de América a Europa)
- Diálogo América/África y Asia (migraciones de América a África/Asia, de África/Asia a América)
- Diálogo Europa/África y Asia (migraciones de Europa a África/Asia y de África a Europa)
- Diálogo interno intramericano (migraciones dentro de América)
- Diálogo con las grandes ciudades (migraciones hacia las ciudades, asentamientos territoriales, ocupaciones del espacio urbano, comunidades en las grandes ciudades)
- El diálogo interno, el movimiento del ser (historias de vida, movimiento del ser, movimiento corporal)

Participan Largometrajes y Cortometrajes terminados con posterioridad al año 2013. La convocatoria está abierta a películas de ficción, documental, experimental, animación.

4. INSCRIPCIONES

Cerrarán el **31 de agosto**.

El proceso de inscripción para que la película sea **previsualizada** y seleccionada es el siguiente:

1) Completar la ficha de inscripción online en la página de CineMigrante (<http://www.cinemigrante.org/inscripciones/>).

2) Enviar la película por los siguientes medios digitales.*

a. Por Movibeta:

La película puede ser subida a la plataforma Movibeta Festivales: <http://es.movibeta.com/>

b. Por otros medios digitales:

La película puede ser enviada por otro medio digital (FTP, Vimeo, etc.). En la ficha de inscripción se puede proporcionar toda la información necesaria para el visionado y/o descarga online.



*** En caso de no disponer de una versión digital de la película, puede enviarse por correo como excepción. CineMigrante no se hace cargo de las películas enviadas por correo debido a los inconvenientes aduaneros que el envío por correo puede causar.**

El envío por correo debe realizarse de la siguiente forma:

- i. Dos copias de selección y exhibición en Blu Ray o DVD multizona, de alta calidad, sin código ni marcas de agua para que puedan ser copiadas a disco rígido.
- ii. En el remitente debe constar los datos del concursante y el nombre del material. Los sobres deben ser enviados por correo postal simple a:

CineMigrante/Florencia Mazzadi
25 de Mayo 221 Centro Cultural Paco Urondo
Código Postal C1002ABE
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Argentina
- iii. Se recomienda enviar las copias por correo postal simple indicando en el sobre que la copia no tiene valor comercial y declarando un valor mínimo de u\$s 2 a los efectos aduaneros.
- iv. El envío de las películas por correo postal corre por cuenta de quien las envía

3) Si la producción lo dispone, puede enviar dossier de prensa, trailers en DVD multizona, material gráfico, gacetillas, fotos y pósters, etc. a fin de aportar la mayor información posible a la prensa y despertar el interés del público en general respecto de cada producción.

La inscripción y la participación de las películas es gratuita. Se solicita que se completen todos los campos de las fichas de inscripción.

El Festival se exime económicamente del pago por los derechos de las producciones. Si fuese un productor, empresas productoras y/o distribuidoras quien detente los derechos de la obra, esto deberá ser informado al Festival, a través de los datos a completar en la ficha de inscripción.

Una vez comunicada la aceptación de la producción audiovisual al autor, productor u otra parte interesada que la haya inscrito, y ésta haya manifestado su conformidad al respecto, la obra no podrá ser retirada antes de su proyección en el certamen.

Las exhibiciones dentro del marco del Festival se realizarán como primera sede en la Ciudad de Buenos Aires, en octubre de 2016 en el Centro Cultural San Martín, en el Espacio INCAA km 0 - Cine Gaumont, y en diferentes salas y espacios alternativos así como en las calles y luego en espacios itinerantes por Argentina y Latinoamérica. Las copias recibidas pasarán a formar parte de la mediateca de CineMigrante.

Una vez programada la película para la edición en Argentina, puede pasar a formar parte de eventos para la formación en derechos humanos o muestras específicas a tales fines. La organización de CineMigrante enviará esta información a los directores y productores involucrados antes de realizar cualquier otra proyección.

5. MEDIATECA

Todos los materiales enviados pasarán a conformar la mediateca de CineMigrante. Para la recepción de títulos que deseen formar parte de la mediateca no hay fecha límite de envío. Deben ser remitidas al correo postal de CineMigrante.



6. IDIOMAS

Es deseable que las copias estén en español o subtituladas al español. Si la versión no está hablada ni subtitulada al español, la película debe disponer de una lista de diálogos en español o inglés junto con los time codes, que se debe enviar por mail a cinemigrante@hotmail.com

7. INVITACIONES

El Festival hará lo posible para facilitar la estadía y los pasajes a los realizadores que aspiren a premios. Podrá hacer de nexo a fines de que las estadías y los pasajes sean menos costosos, de acuerdo a los patrocinadores que se presentan cada año. Estos realizadores, si lo solicitan, en el período que se los convoque, tendrán la oportunidad de presentar su película y realizar una convocatoria de prensa.

8. SELECCIÓN

Estará a cargo de profesionales de la cultura, organizaciones de migrantes e instituciones vinculadas a la temática, avalados por el propio Festival. El resultado de la selección se informará en el mes de agosto y el comunicado se enviará vía mail sólo a los concursantes de las obras elegidas.

En caso de ser seleccionada se les pedirá a los concursantes el envío obligatorio de:

- 1 (un) link de descarga en calidad HD (1920 X 1080) con las siguientes características:

- a. Archivo .MOV* con códec h264
- b. Resolución HD 1920 x1080
- c. BitRate medio entre 12000/13000 (es recomendable)

-3 (tres) fotos en alta resolución de la película y una de los directores (800 x 600 pixels) vía mail.

-Trailer.

9. PREMIOS

Se premiará al Mejor Largometraje y al Mejor Medio/Cortometraje para la realización de servicios de post producción del audiovisual ganador o para la producción de un nuevo audiovisual del director.

Habrán premios especiales dados por organismos de derechos humanos e instituciones participantes.

Las películas que resulten ganadoras, una vez pasada la edición del Festival, podrán ser seleccionadas por CineMigrante para proyectarse de manera especial en otro tipo de eventos. Se enviará la información pertinente al director o productor o responsable.

10. ACERCA DEL ORDEN Y LAS FECHAS

La dirección del Festival establecerá el orden y las fechas de exhibición de cada producción audiovisual en acuerdo con las salas de exhibición.

11. ACERCA DE ESTE REGLAMENTO

La participación supone la plena aceptación de este reglamento.

